朝陽科技大學 093學年度第2學期教學大綱
English Translation (II) 英文筆譯(二)

當期課號	1731	Course Number	1731
授課教師	林曉萍	Instructor	LIN,HSIAO PING
中文課名	英文筆譯(二)	Course Name	English Translation (II)
開課單位	應用外語系(四日)三A	Department	
修習別	必修	Required/Elective	Required
學分數	3	Credits	3
課程目標	此課程介紹學生認識各項基本的翻譯理論和技巧, 並透過練習各種不同的文章內容幫助學生具有翻譯的能力。主題含括: 一般性的; 政治性的; 經濟性的; 以及科技性的等等. 所以學生將會閱讀中英報章雜誌並知曉各項重大事務。	Objectives	This course is aimed at introducing to students basic translation theories and techniques, and through repeated practices on different topics, helping students possess the competence to translate. Topics to be covered include of: General texts; Political
教材	1. 英漢翻譯教材 (ISBN 957-586-352-6) 2. English by Newspaper (ISBN 981-4057-64-9) 3. TIME時代經典用字-政治篇 (ISBN: 957-476-342-0) 4. TIME時代經典用字-商業篇 (ISBN: 957-476-289-0)	Teaching Materials	
成績評量方式	1. 出席: 有原因的缺席不可超出三項以上 (20%) 2. 參與: 學生應主動參與課程的討論 (20%) 3. 小考 (20%) 4. 期中考 (20%) 5. 期末考 (20%)	Grading	1. Attendance: No more than three excused absences will be allowed (20%). 2. Participation: Students are expected to take active part in class discussion (20%). 3. Quizzes (20%). 4. Mid-term Exam (20%) 5. Final Exam (20%).
教師網頁			
教學內容	此課程介紹學生認識各項基本的翻譯理論和技巧, 並透過練習各種不同的文章內容幫助學生具有翻譯的能力。主題含括: 一般性的; 政治性的; 經濟性的; 以及科技性的等等. 所以學生將會閱讀中英報章雜誌並知曉各項重大事務。	Syllabus	This course is aimed at introducing to students basic translation theories and techniques, and through repeated practices on different topics, helping students possess the competence to translate. Topics to be covered include of: General texts; Political texts; Economic texts; Technical texts and etc. Therefore students are encouraged to read newspapers and magazines and keep abreast of important events.

尊重智慧財產權，請勿非法影印。